








**Capítulo 9
REGULACIONES USDA-APHIS**

9.1 Listado de Frutas de Chile, Registradas como Hospederos de Moscas de la Fruta y Autorizadas para Ingresar por todos los Puertos (Aéreos y Marítimos) a los Estados Unidos de América

Nombre del Producto o Género en Inglés	Nombre Científico	Nombre en Español	Condición de entrada según presencia o no de Mosca del Mediterráneo	
			Área No Libre (2)	Área Libre
APPLE	<i>Malus domestica</i>	MANZANA	T107-a e Inspección o T108-a	Inspección
APRICOT	<i>Prunus armeniaca</i>	DAMASCO	T107-a y T101-a-3 o T108-a; o bien T107-a e Inspección	T101-a-3 o Inspección
AVOCADO (5)	<i>Persea americana</i>	PALTA	T108-a o T107-a e Inspección	Inspección
BABACO	<i>(Carica)Vasconcellea x heilborni var. pentagona</i>	BABACO	No autorizada su entrada	Inspección
BLUEBERRY (7)	<i>Vaccinium sp.</i>	ARANDANO	T101-i-1-1, T101-i-1-2 o Inspección (10) y T107-a o T101-i-1-3  y T107-a o T101-i-1-4  y T107-a	Inspección (10) ó T101-i-1-1 ó T101-i-1-2 T101-i-1-3  ó T101-i-1-4 
CAPE GOOSEBERRY (1)	<i>Physalis peruviana</i>	UCHUVA	T107-a e Inspección	Inspección (1)
CITRUS - CLEMENTINES - MANDARINS - TANGERINES - GRAPEFRUIT (1) - ORANGES (1) - TANGELO (1)	<i>Citrus reticulata</i> <i>C. reticulata</i> <i>C. reticulata</i> <i>C. paradisi</i> <i>C. sinensis</i> <i>C. x tangelo</i>	CLEMENTINA MANDARINA TANGERINA POMELO NARANJA TANGELO	T107-a e Inspección (3) o T101-n-2-1 y T107-a	Inspección (3) o T101-n-2-1
CHERIMOYA (12)	<i>Annona cherimola</i>	CHIRIMOYA	No autorizada su entrada	T102-b e Inspección o Inspección (3)
CHERRY - SWEET - SOUR	<i>Prunus spp.</i> <i>P. avium</i> <i>P. cerasus</i>	CEREZA - DULCE - AGRIA	T107-a e Inspección o T108-a	Inspección
CHILEAN CRANBERRY	<i>Ugni molinae</i>	MURTA	No autorizada su entrada	Inspección
CRANBERRY (1)	<i>Vaccinium macrocarpon</i>	CRANBERRY	No autorizada su entrada	Inspección

CUT GREENERY with FRUIT - ROSE HIPS - SNOWBALL, VIBURNUM - WINTERBERRY, HOLLY - PEPPER - BLUEBERRY - CHILEAN CRANBERRY	Rosa aff. rubiginosa Viburnum spp. Ilex spp. Capsicum annuum Vaccinium sp. Ugni molinae	RAMAJE VERDE con FRUTOS - ROSA MOSQUETA - VIBURNUM - MUERDAGO - AJI, CHILE, PIMENTON, PIMIENTO - ARANDANO - MURTA	No autorizada su entrada No autorizada su entrada T106-b-1 No autorizada su entrada No autorizada su entrada	Inspección
FIG (1)	Ficus carica	HIGO BREVA	No autorizada su entrada	T101-i-2-2(8)
FEIJOA	Feijoa spp.	FEIJOA	No autorizada su entrada	Inspección
GRAPE	Vitis spp.	UVA	T107-a y T101-h-2	T101-h-2
KIWI (3)	Actinidia deliciosa	KIWI	T107-a y T101-m-2-2 o T108-a o bien T107-a e Inspección (3), o T101-m-2-1 	T101-m-2-2  o Inspección (3)
KUMQUATS	Citrus japonica Fortunella spp.	NARANJILLA CHINA	T101-n-3	Inspección (4)
LEMON (1)	Citrus limon	LIMON	T107-a y T101-n-2-1 o Inspección (3) y T107-a	T101-n-2-1 o Inspección (3)
LIME - SOUR - PERSIAN	Citrus aurantiifolia Citrus latifolia	LIMA - LIMA AGRIA - LIMA PERSA	No autorizada su entrada	T101-n-2-1 o T102-b-1 e Inspección
LOQUATS	Eriobotrya japonica	NISPERO	T107-a e Inspección	Inspección
LUCUMA	Pouteria lucuma Lucuma mammosa	LUCUMA	No autorizada su entrada	Inspección
MANGO	Mangifera indica	MANGO	T102-a	Inspección
MOUNTAIN PAPAYA	Vasconcellea pubescens Carica candamarcensis	PAPAYA NORTINA	T103-d-1 o T106-b-3	Inspección
NECTARINE	Prunus persica	NECTARINO	T107-a y T101-a-3 o T108-a; o bien T107-a e Inspección	T101-a-3 o Inspección
Opuntia spp. - PRICKLY PEAR TUNA FRUIT	Opuntia spp. O. ficus-indica	TUNA	T101-d-3 	Inspección
PASSION FRUIT	Passiflora spp.	MARACUYA	No autorizada su entrada	T102-b-2 e Inspección

PEACH	<i>Prunus persica</i>	DURAZNO	T107-a y T101-a-3 o T108-a; o bien T107-a e Inspección	T101-a-3 o Inspección
PEAR	<i>Pyrus communis</i>	PERA	T107-a e Inspección o T108-a	Inspección
PEPPER	<i>Capsicum annum</i>	AJI, CHILE, PIMENTON PIMIENTO	T106-b-1	Inspección
PERSIMMON	<i>Diospyros spp.</i>	CAQUI	T107-a e Inspección	Inspección (4)
PLUM	<i>Prunus domestica</i>	CIRUELA	T107-a y T101-AA-1 o T107-a y T101-AA-2, o T108-a; o bien T107-a e Inspección (9); o Inspección SAG y T105-a-2 (11)	T101-AA-1, o T101-AA-2, o Inspección (9) o Inspección SAG y T105-a-2 (11)
PLUMCOT (PLUOT)	<i>Prunus domestica x Prunus armeniaca</i>	PLUMCOT	T107-a y T101-a-3 o T108-a; o bien T107-a e Inspección	T101-a-3 o Inspección
POMEGRANATE (1)	<i>Punica granatum</i>	GRANADA	T107-a e Inspección (3) o T107-a y T101-i-2-1 o T105-a-1 e Inspección SAG (11)	T101-i-2-1 o Inspección (3)
QUINCE	<i>Cydonia oblonga</i>	MEMBRILLO	T107-a e Inspección o T108-a	Inspección
Pouteria spp. - SAPOTE	Pouteria spp. <i>P. sapota</i>	SAPOTE	No autorizada su entrada	Inspección
ROSE HIPS	<i>Rosa aff. rubiginosa</i>	ROSA MOSQUETA	No autorizada su entrada	Inspección
SAND PEAR (NASHI)	<i>Pyrus pyrifolia</i>	PERA ASIATICA	T107-a e Inspección	Inspección
TOMATO	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> <i>Solanum lycopersicum</i>	TOMATE	T106-b	T101-c-3-1

FUENTE

USDA-APHIS : PPQ Treatment Manual
Agricultural Commodity Import Requirements (ACIR).

INDICACIONES



Autorizado por Excepción FIFRA Section 18.

Cuando los productos son fumigados bajo esta excepción cuarentenaria, un requerimiento especial de EPA debe ser cumplido y tiene relación con el monitoreo de la concentración del gas cuando el producto va a ser liberado.

A la fecha de edición de este Instructivo, todos los tratamientos con el signo de exclamación de esta

Excepción en las tablas anteriores pudieran no tener la autorización vigente. El SAG es el encargado de solicitar a USDA-APHIS la renovación de estas autorizaciones.

- T101-AA-1 y T101-AA-2** = Fumigación con Bromuro de Metilo para el control de **Lobesia botrana**, requiere de 10 días de frío comercial a temperatura máxima de 1,11 °C.
- T101-a-3** = Fumigación con Bromuro de Metilo para insectos con hábito de alimentación superficial en Frutas de Carozo: Damasco, Durazno, Nectarino y Plumcot.
- T101-c-3-1** = Fumigación con Bromuro de Metilo para la Polilla del Tomate y la Mosca del Tomate en Tomate.
- T101-c-3** = Fumigación con Bromuro de Metilo para Mosca del Mediterráneo, Polilla del Tomate y la Mosca del Tomate en Tomate.
- T101-d-3** = Fumigación con Bromuro de Metilo para Mosca del Mediterráneo en Tuna.
- T101-i-1-1** = Fumigación con Bromuro de Metilo para Mosca del Mediterráneo y **Lobesia botrana** (Polilla Europea de la Vid) en Arándano.
- T101-i-1-2** = Fumigación con Bromuro de Metilo para Mosca del Mediterráneo y **Lobesia botrana** (Polilla Europea de la Vid) en Arándano.
- T101-i-1-3** = Fumigación con Bromuro de Metilo para **Lobesia botrana** (Polilla Europea de la Vid) en Arándano. Requiere de 10 días, post tratamiento, de frío comercial con temperaturas que no excedan los 1,11°C.
- T101-i-1-4** = Fumigación con Bromuro de Metilo para **Lobesia botrana** (Polilla Europea de la Vid) en Arándano.
- T101-i-2-1** = Fumigación con Bromuro de Metilo para insectos con hábito de alimentación superficial y **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid") Granada y Baby Kiwi.
- T101-i-2-2** = Fumigación con Bromuro de Metilo para el control de **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid") en Higo.
- T101-h-2** = Fumigación con Bromuro de Metilo para uva producida en áreas reguladas por **Lobesia botrana** (ver numeral 9.7 por restricción en factor de carga y de frío comercial post tratamiento).
- T101-n-2-1** = Fumigación con Bromuro de Metilo para insectos con hábito de alimentación superficial y **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid") en Clementina, Lima, Limón, Mandarina, Naranja, Pomelo y Tangerina.
- T101-n-3** = Fumigación con Bromuro de Metilo para el control de **Ceratitis capitata** ("Mosca de la Fruta") y **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid") en Kumquat o Naranjilla China.
- T101-m-2-2** = Definido para el control de insectos acompañantes y aquellos con hábito de alimentación superficial incluido **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid")
- T101-m-2-1** = Fumigación con Bromuro de Metilo para Mosca del Mediterráneo, insectos acompañantes y aquellos con hábito de alimentación superficial incluyendo **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid") en Kiwi.
- T102-a** = Tratamiento de Agua Caliente contra Mosca del Mediterráneo en Mango.
- T102-b** = Tratamiento de Agua Jabonosa y Cera para **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid") en Chirimoya.
- T102-b-2** = Tratamiento de Agua Jabonosa y Cera para **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid") en Maracuyá.
- T103-d-1** = Tratamiento de Aire Forzado a Alta Temperatura contra Moscas de la Fruta en Papaya Nortina y Babaco.
- T104-a-1** = Fumigación con Bromuro de Metilo para insectos acompañantes y aquellos con hábito de alimentación superficial incluyendo **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid") en Clementina, Kiwi, Mandarina, Naranja, Pomelo y Tangerina.
- T105-a-2** = Tratamiento de irradiación para el control de **Lobesia botrana**.
- T106-b-1** = Tratamiento con Vapor Caliente contra Moscas de la Fruta en Ají y Pimentón.
- T106-b-3** = Tratamiento con Vapor Caliente contra Moscas de la Fruta en Papaya Nortina y Tomate.

- T107-a** = Tratamiento de Frío contra Mosca del Mediterráneo para Arándano, Cereza, Ciruela, Clementina, Granado, Limón, Naranja, Damasco, Durazno, Caqui, Kiwi, Kumquat, Mandarina, Manzana, Membrillo, Nectarino, Níspero, Papaya Nortina, Pera, Pera Asiática, Plumcot, Pomelo, Tangerina, Uchuva y Uva de Mesa.
- T108-a** = Tratamiento Combinado de Fumigación con Bromuro de Metilo y Frío para Cereza, Ciruela, Damasco, Durazno, Kiwi, Manzana, Membrillo, Nectarino, Palta, Pera y Plumcot
- (1) Importante** : Estos Productos sólo tienen autorizado su ingreso a EE.UU. continental
- (2) Importante** : El tratamiento de Frío está aprobado solamente para productos originarios o procedentes de áreas cuarentenadas de Chile por presencia de Mosca del Mediterráneo. Cuando se señala la opción de un tratamiento de fumigación, después del tratamiento de frío, esta se puede realizar en Chile o en destino.
- (3) Importante** : La inspección sólo está autorizada para huertos certificados por SAG como de baja prevalencia de **Brevipalpus chilensis** ("Falsa Arañita de la Vid").
- (4) Importante** : Para el Caqui y Naranjilla China al momento de ser inspeccionados se requerirá que se realice un procedimiento de lavado y arrastre a 29 frutos que serán seleccionados aleatoriamente de los envases muestras que se obtengan para su inspección, esto para determinar la presencia o no de la plaga **Brevipalpus chilensis**.
- (5) Importante** : Referido exclusivamente a variedades de palta diferentes a la variedad Hass.
- (6) Importante** : El tratamiento está aprobado solamente para productos originarios o procedentes de áreas cuarentenadas de Chile por presencia de Mosca del Mediterráneo.
- (7) Importante** : Los tratamientos T101-i-1-1, ó T101-i-1-2, ó T101-i-1-3, ó T101-i-1-4 son tratamientos requeridos para las producciones de Arándanos provenientes de áreas determinadas por las Oficinas Centrales de USDA-APHIS como de alto riesgo por la presencia de **L. botrana** en Chile. Los embarques podrán ser fumigados en destino en cualquiera de los puertos que tenga instalaciones autorizadas por APHIS para realizar un tratamiento de fumigación con bromuro de metilo. El listado de ciudades con instalaciones autorizadas, se detallan en el documento que puede ser descargado en el siguiente link: <https://acir.aphis.usda.gov/s/acir-facility-search>
- (8) Importante** : El tratamiento se podrá cumplir en Chile o en destino en cámaras autorizadas por APHIS.
- (9) Importante** : La Inspección solo aplica para producciones que cumplan con el Systems Approach para Ciruela.
- (10) Importante:** Los arándanos producidos o embalados en las regiones de O´Higgins, Maule, Ñuble y Bío-Bío para ser exportados a Estados Unidos deberán cumplir con un tratamiento de fumigación con bromuro de metilo para controlar **Lobesia botrana**. Como una alternativa a lo anterior, los arándanos producidos en las regiones de Ñuble y Bío-Bío podrán ser inspeccionados solo si cumplen con el Systems Approach.
- (11) Importante:** El tratamiento se podrá cumplir en Chile o en destino en cámaras autorizadas por APHIS. Si el tratamiento se realiza en destino, el envío debe ser previamente inspeccionado por SAG. Los lineamientos para la inspección y despacho de fruta que será irradiada en destino se encuentran en el "Plan Operacional de Trabajo para el envío de productos para tratamiento de irradiación en EE.UU.", y la "inspección", para las partidas que serán irradiadas, se rige por el Programa Origen del SAG.
- (12) Importante:** Chirimoyas producidas bajo Systems Approach pueden ingresar solamente a Estados Unidos continental, mientras que aquellas sometidas al tratamiento T102-b pueden ingresar a cualquier puerto de EE. UU.

NOTA IMPORTANTE:

- Los productos hortofrutícolas no incluidos en la columna en inglés, pueden corresponder a productos por los cuales nunca se haya solicitado permiso de importación, cuya autorización de ingreso se encuentre en trámite, o bien a productos que han sido solicitados, pero con una resolución negativa por parte del USDA.
- Para mayores antecedentes referente a los requisitos de importación establecidos por USDA-APHIS, buscar en la consulta on-line de Agricultural Commodity Import Requirements (ACIR), el cual se encuentra en el siguiente link: <https://acir.aphis.usda.gov/s/>